

**UMOWA powierzenia przetwarzania danych osobowych**

zawarta w ..... w dniu ..... r. pomiędzy:

**Morskim Instytutem Rybackim - Państwowym Instytutem Badawczym** ul. Kołłątaja 1, 81-332 Gdynia, NIP 586-010-24-41, REGON 000144733, wpisanym do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy Gdańsk – Północ w Gdańsku VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000131987, którego reprezentuje:

DYREKTOR - DR PIOTR MARGOŃSKI

zwanym dalej **Administratorem Danych**

a

**Nazwa firmy** z siedzibą w ....., zarejestrowaną/ym w ..... pod numerem ....., posiadającą/ym numer NIP ..... oraz numer REGON ....., reprezentowaną/ym przez:

zwanym dalej **Podmiotem przetwarzającym**

LUB W PRZYPADKU OSÓB FIZYCZNYCH

**Imię i nazwisko**, zamieszkałym w ..... ul. .... PESEL, zwaną dalej **Podmiotem przetwarzającym**

Strony oświadczają, że w celu realizacji umowy na usługę przeprowadzenia kursu z języka angielskiego dla pracowników MIR-PIB nr ....., z dnia ..... zwanej dalej „Umową podstawową” zawierają niniejszą umowę powierzenia, zwaną w dalszej części „Umową powierzenia”, o następującej treści:

**§ 1 Definicje**

1. Administrator Danych Osobowych (Administrator) – Morski Instytut Rybacki – Państwowy Instytut Badawczy dalej „MIR-PIB”, podmiot, który decyduje o celach i sposobach przetwarzania danych osobowych,
2. Podmiot przetwarzający – (**nazwa firmy**), podmiot, któremu Administrator powierza dane osobowe i który przetwarza te dane w imieniu Administratora, na jego udokumentowane polecenie,
3. Zbiór danych - uporządkowany zestaw danych osobowych dostępnych według określonych kryteriów, niezależnie od tego, czy zestaw ten jest scentralizowany, zdecentralizowany czy rozproszony funkcjonalnie lub geograficznie,
4. Czynności przetwarzania to zespół powiązanych ze sobą operacji na danych, wykonywanych przez jedną lub kilka osób, które można określić w sposób zbiorczy, w związku z celem, w jakim te czynności są podejmowane,
5. Przetwarzanie – należy przez to rozumieć operację lub zestaw operacji na danych, takich jak: zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie.
6. RODO - Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych).
7. Ustawa – należy przez to rozumieć ustawę z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych,

8. Organ nadzorczy – należy przez to rozumieć Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych zgodnie z Ustawą o Ochronie danych osobowych z dnia 10 maja 2018 r.
9. Naruszenie - naruszenie bezpieczeństwa prowadzące do przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utracenia, zmodyfikowania, nieuprawnionego ujawnienia lub nieuprawnionego dostępu do danych osobowych przesyłanych, przechowywanych lub w inny sposób przetwarzanych (art. 4 pkt 12 RODO).

## § 2 Przedmiot Umowy

1. Na mocy niniejszej Umowy Administrator powierza Podmiotowi przetwarzającemu przetwarzanie zbioru danych osobowych (**kategorie osób**, których dane dotyczą) o nazwie:
  - „uczestnicy kursu – pracownicy MIR-PIB”.
2. Rodzaj danych osobowych (**kategorie danych**), które obejmują przetwarzanie powierzonych danych osobowych:
  - przetwarzane są dane osobowe osób fizycznych, od których zbierane są dane osobowe w zakresie: imię i nazwisko, służbowy adres email, karty ocen dokumentujące progres w nauce kursanta - do wglądu dla lektora, dyrekcji i samego kursanta(dane zwykłe).
3. Zakres danych osobowych określony w niniejszej umowie w pkt. 1 i 2 powyżej jest maksymalnym katalogiem danych, które mogą być przetwarzane przez Podmiot przetwarzający na podstawie umowy podstawowej i niniejszej umowie powierzenia. W rzeczywistości dane mogą być przekazywane przez Administratora w mniejszym zakresie bez uszczerbku dla postanowień niniejszej umowy. Zakres danych może ulec zmianie w przypadku zmiany aktualnie obowiązujących przepisów.
4. **Celem** przetwarzania powierzonego zbioru danych osobowych jest usługa przeprowadzenia kursu z języka angielskiego dla pracowników MIR-PIB.
5. **Charakter** przetwarzania danych osobowych: dostęp do danych odbywa się przez przekazanie przez Administratora. Przetwarzanie danych odbywa się w siedzibie MIR-PIB oraz w Akwarium Gdyńskim.
6. Dostęp do danych osobowych jest realizowany w następujący sposób:
  - dostęp do bazy danych wyłącznie poprzez upoważnionego pracownika Administratora oraz Podmiotu przetwarzającego;
7. **Czas trwania przetwarzania danych** osobowych oznaczony – do czasu zakończenia umowy podstawowej.
8. Po upływie tych terminów Podmiot przetwarzający usuwa wszelkie przetwarzane dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie. Podmiot przetwarzający informuje o tym fakcie Administratora Danych i przekazuje mu na piśmie **miesięcznie do ostatniego dnia miesiąca** wykaz usuniętych danych osobowych.

## § 3 Zobowiązania Podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone dane wyłącznie w zakresie i celu przewidzianym w Umowie oraz na udokumentowane (pisemne) zlecenie od Administratora – co dotyczy też przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
2. Jeżeli obowiązek przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej zostanie nałożony na Podmiot przetwarzający przez prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot przetwarzający, wówczas przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje Administratora o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
3. Na wniosek Administratora danych lub osoby, której dane dotyczą Podmiot przetwarzający wskaże miejsca, w których przetwarza powierzone dane.

### Środki organizacyjne i techniczne

4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przed przystąpieniem do przetwarzania danych powierzonych przez Administratora, wdrożyć i utrzymywać przez czas przetwarzania

obowiązujące przepisy prawne o ochronie danych osobowych, w szczególności zawarte w art. 32 RODO. Za ich przestrzeganie Podmiot przetwarzający ponosi odpowiedzialność jak Administrator.

5. Podmiot przetwarzający odpowiada za wdrożenie odpowiednich środków organizacyjnych i technicznych w celu zapobiegania naruszeniom, reagowania na nie i zaradzania im.
6. Podmiot przetwarzający zapewnia wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi RODO i chroniło prawa osób, których dane dotyczą.
7. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zastosować środki techniczne i organizacyjne mające na celu należyte, odpowiednie do zagrożeń oraz kategorii danych objętych ochroną, zabezpieczenie powierzonych do przetwarzania danych osobowych, w szczególności zabezpieczyć je przed udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zabranieniem przez osobę nieuprawnioną, przetwarzaniem z naruszeniem przepisów prawa, oraz zmianą, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem.
8. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się prowadzić dokumentację z opisem wdrożonych środków zgodnie z art. 32 RODO i udostępniać tą dokumentację wraz z innymi wymaganymi dowodami wdrożenia środków organizacyjnych i technicznych gwarantujących bezpieczeństwo powierzonych danych osobowych, na każde żądanie Administratora, w terminie nie dłuższym niż 3 dni.
9. Podmiot przetwarzający zapewnia dysponowanie środkami umożliwiającymi prawidłowe przetwarzanie danych osobowych powierzonych przez Administratora danych, w zakresie i celu określonym Umową.
10. Podmiot przetwarzający zapewnia, że zastosowane do przetwarzania powierzonych danych systemy informatyczne spełniają wymogi aktualnie obowiązujących przepisów prawa.
11. Podmiot przetwarzający uwzględnia zasadę ochrony danych w fazie projektowania oraz zasadę domyślnej ochrony danych.
12. Podmiot przetwarzający udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 RODO.
13. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do prowadzenia Rejestru wszystkich kategorii czynności przetwarzania zgodnie z art. 30 ust. 2 RODO (gdzie kategoria czynności przetwarzania (kategoria przetwarzania) to rodzaj usługi realizowanej przez podmiot przetwarzający na zlecenie Administratora związanej ze zleconymi czynnościami przetwarzania) i okazuje go na każde żądanie Administratora, a także udostępnia rejestr na żądanie organu nadzorczego.
14. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy danych przekazanych do przetwarzania przez Administratora oraz stosowanych sposobów zabezpieczeń, zarówno w czasie realizacji umowy, jak i po jej ustaniu.
15. Ponadto Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów otrzymanych od Administratora i od współpracujących z nim osób/podmiotów oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).
16. Podmiot przetwarzający oświadcza, z zastrzeżeniem zapisów odnośnie podpowierzenia danych, w związku ze zobowiązaniem do zachowania tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora w innym celu niż wykonanie Umowy podstawowej lub niniejszej umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa.
17. Administrator danych upoważnia i zobowiązuje Podmiot przetwarzający do zapoznania swoich pracowników oraz innych osób wykonujących pracę na podstawie umowy zlecenia lub innej umowy cywilno-prawnej, czy kontraktu, z aktualnymi przepisami o ochronie danych osobowych i wystawienia stosownych imiennych upoważnień do przetwarzania danych osobowych, przy czym zakres, cel i czas obowiązywania upoważnień, a także rodzaj danych osobowych i kategorie osób, których te dane dotyczą oraz charakter przetwarzania

są zgodne (nie większe) z zakresem, celem i czasem oraz rodzajami danych osobowych i kategoriami osób, których te dane dotyczą i charakterem przetwarzania wynikającymi z niniejszej Umowy powierzenia.

18. Podmiot przetwarzający zapewni, by osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych zostały zapoznane z przepisami o ochronie danych osobowych i z odpowiedzialnością za ich nieprzestrzeganie oraz by osoby te zobowiązały się do ich przestrzegania.
19. Podmiot przetwarzający zapewni, by osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych zobowiązały się do zachowania tajemnicy co do przetwarzanych danych i sposobach ich zabezpieczenia zarówno w czasie realizacji umowy, jak i po jej ustaniu m.in. poprzez podpisanie oświadczenia o poufności, w zakresie w jakim nie podlegają one odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy. Jednocześnie wszelkie postanowienia Umowy powierzenia lub Umowy podstawowej dotyczące zachowania jakiegokolwiek innej tajemnicy prawnie chronionej pozostają bez wpływu na obowiązywanie tajemnicy danych osobowych.
20. Podmiot przetwarzający zapewnia, by każda osoba fizyczna działająca z upoważnienia Podmiotu przetwarzającego, która ma dostęp do danych osobowych, przetwarzała je wyłącznie na polecenie Administratora, chyba że wymaga tego od niej prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego.

#### Naruszenia ochrony danych osobowych

21. Obowiązkiem Podmiotu przetwarzającego jest monitorowanie przetwarzania wykonywanego na zlecenie Administratora na podstawie Umowy podstawowej i niniejszej Umowy, pod kątem wystąpienia zdarzenia zagrażającego bezpieczeństwu tych danych. Celem takiego monitorowania jest wykrywanie i zapobieganie naruszeniom bezpieczeństwa ochrony danych osobowych, w szczególności prowadzącym do przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utracenia, zmodyfikowania, nieuprawnionego ujawnienia lub nieuprawnionego dostępu do danych osobowych przesyłanych, przechowywanych lub w inny sposób przetwarzanych (art. 4 pkt 12 RODO).

„Zniszczenie” danych osobowych jest w sytuacji, w której dane przestają istnieć lub przestają istnieć w formie umożliwiającej ich wykorzystanie przez ADO lub osoby upoważnione.

„Uszkodzenie” - sytuacja, w której dane osobowe zostały zepsute, zmodyfikowane lub gdy nie są już kompletne.

„Utrata” danych osobowych - sytuacja, w której dane mogą nadal istnieć, ale ADO utracił dostęp do nich albo kontrolę nad nimi, lub gdy nie jest już w ich posiadaniu.

„Nieuprawnione ujawnienie lub nieuprawniony dostęp do danych osobowych” – sytuacje, gdy nastąpiło ujawnienie danych osobowych (lub udostępnienie ich) odbiorcom, którzy nie są uprawnieni do ich otrzymania (lub uzyskania do nich dostępu), lub jakkolwiek inną formę przetwarzania, która narusza RODO.

22. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do natychmiastowego (w ciągu 24 godzin od powzięcia informacji lub od chwili, w której przy zachowaniu należytej staranności powinien być powzięć wiadomość o zdarzeniu, w zależności od tego, które z tych zdarzeń wystąpi wcześniej), poinformować Administratora:

- o jakimkolwiek zdarzeniu mającym znamiona naruszenia danych osobowych / naruszeniu ochrony danych osobowych, przesyłając stosowaną informację oraz niezbędną dokumentacją dotyczącą zdarzenia na adres e-mail [rodo@mir.gdynia.pl](mailto:rodo@mir.gdynia.pl) – zgłoszenie powinno zawierać dane wskazane w art. 33 ust. 3 RODO, o zdarzeniu;
- jeżeli jego zdaniem wydane mu polecenie przez Administratora stanowi naruszenie RODO lub innych przepisów Unii lub państwa członkowskiego o ochronie danych.

23. Podmiot przetwarzający:

- zapewnia pomoc i przekazuje Administratorowi wszelkie dalsze informacje dotyczące zdarzenia,
- ustala przyczynę zdarzenia i jego okoliczności i w tym celu gromadzi wszelkie możliwe informacje i dokumenty, które mogą pomóc w ustaleniu przyczyny i okoliczności

- zdarzenia, oraz umożliwia Administratorowi uczestnictwo w czynnościach podejmowanych w celu wyjaśnienia przyczyny i okoliczności zdarzenia,
- niezwłocznie podejmuje wszelkie wymagane czynności mające na celu usunięcia negatywnych skutków zdarzenia, jak i mające na celu zabezpieczenie w należyty sposób danych osobowych przed wystąpieniem podobnych zdarzeń w przyszłości,
  - wyłącznie na żądanie Administratora powiadamia o naruszeniu ochrony danych osobowych organ nadzorczy, lub osoby, na które zdarzenie miało wpływ,
  - współpracuje z Administratorem na każdym etapie wyjaśnienia sprawy,
  - stosuje się do ewentualnych wskazówek lub zaleceń, wydanych przez organ nadzoru lub unijny organ doradczy zajmujący się ochroną danych osobowych, dotyczących przetwarzania danych osobowych, w szczególności w zakresie stosowania RODO.
24. Podmiot przetwarzający zapewnia, by osoby upoważnione zapoznały się i stosowały następującą procedurę dotyczącą możliwych naruszeń ochrony danych osobowych:
- 1) Osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych są zobowiązane powiadomić Administratora o każdym zdarzeniu potencjalnie naruszającym bezpieczeństwo w każdym zbiorze danych lub systemie celem podjęcia dalszych działań, dążących do minimalizacji skutków wystąpienia tego zdarzenia.
  - 2) **Zdarzenie potencjalnie naruszające bezpieczeństwo informacji** – pojedyncze niepożądane lub niespodziewane zdarzenie związane z bezpieczeństwem informacji lub seria takich zdarzeń, które mogą zagrażać bezpieczeństwu informacji i mogą stwarzać znaczne prawdopodobieństwo zakłócenia działań biznesowych.
  - 3) Przykładem zdarzenia jest np.:
    - losowe zdarzenie z zewnątrz (zalanie, utrata zasilania / łączności, pożar w obszarze przetwarzania);
    - losowe zdarzenie wewnętrzne (różnego rodzaju awarie komputera / serwera / dysku twardego, oprogramowania, pomyłki użytkowników);
    - typowe przykłady zdarzeń wymagające reakcji:
      - ślady na drzwiach, oknach i szafach wskazują na próbę włamania,
      - fizyczna obecność w budynku lub pomieszczeniach osób zachowujących się podejrzanie,
      - otwarte drzwi do pomieszczeń, szaf,
      - telefoniczne próby wyłudzenia informacji,
      - niestandardowe działanie programów, aplikacji,
      - podejrzany e-mail, załącznik, link.
  - 4) **W sytuacji zdarzenia bezpieczeństwa informacji** czyli w sytuacji stwierdzenia:
    - a) nietypowego stanu pomieszczeń przetwarzania (naruszone plomby, otwarte pomieszczenia, okna, drzwi od szaf, biurka, włączone urządzenia, podłączone lub inaczej przyłączone przewody sieci logicznej);
    - b) zaginięcia sprzętu, nośników informacji lub dokumentów papierowych lub nieuzasadnionej modyfikacji lub usunięcia danych;
    - c) nieprawidłowego lub nietypowego działania systemu informatycznego, w postaci:
      - nietypowych komunikatów wyświetlanych na monitorze;
      - odstającej od normy wydajności (prędkości) działania systemu;
      - braku możliwości zalogowania się do systemu;
      - prób uzyskania informacji przez nieuprawnione osoby stosujące metody socjotechniczne;

**należy powstrzymać się od wszelkich czynności mogących zatrzeć ślady zdarzenia bezpieczeństwa zwłaszcza od usuwania podejrzanego oprogramowania lub plików w systemie informatycznym oraz powiadomić: ..... oraz Administratora.**

- 5) Każda osoba upoważniona do przetwarzania danych osobowych zobowiązana jest do powiadamiania Administratora o występujących słabościach – podatnościach zwłaszcza systemu ochrony danych osobowych.
- 6) Podatność - jest to słabość, która może być wykorzystana przez zagrożenie, powodując niekorzystne skutki.
- 7) Słabością systemu ochrony danych osobowych jest np.:
  - nieodpowiednie zabezpieczenie sprzętu IT albo oprogramowania przed wyciekiem, kradzieżą i / lub utratą danych osobowych;
  - nieodpowiednie zabezpieczenie fizyczne pomieszczeń, urządzeń lub dokumentów;
  - niestosowanie przez użytkowników zasad ochrony danych osobowych (np. zasada czystego ekranu / biurka, brak odpowiedniego zabezpieczenia haseł, pozostawienie niewylogowanego systemu podczas nieobecności, niezamykanie pomieszczeń, szaf czy biurek).
25. Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do wdrożenia i utrzymania wewnętrznych zasad w zakresie zdarzeń mających znamiona naruszeń ochrony danych osobowych jak i naruszeń ochrony danych osobowych, które będą gwarantowały prawidłową realizację wszystkich powyższych działań.

#### Klauzula informacyjna

26. Podmiot przetwarzający oświadcza, że wypełnił obowiązki informacyjne przewidziane w artykule 13 lub artykule 14 RODO względem osób fizycznych, które będą wykonywać pracę w związku z realizacją umowy podstawowej.

#### **KLAUZULA INFORMACYJNA**

**Administrator danych osobowych: Morskim Instytutem Rybackim - Państwowym Instytutem Badawczym ul. Kołłątaja 1, 81-332 Gdynia, NIP 586-010-24-41, REGON 000144733, wpisanym do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy Gdańsk – Północ w Gdańsku VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000131987**

- 1) W sprawach związanych z przetwarzaniem danych osobowych, w szczególności dotyczących realizacji obowiązków administratora danych osobowych oraz realizacji praw podmiotów danych osobowych należy kontaktować się z Administratorem Danych Osobowych kierując korespondencję na adres e-mail [rodo@mir.gdynia.pl](mailto:rodo@mir.gdynia.pl) lub papierowo na adres siedziby.
- 2) Administrator Danych powołał Inspektora Ochrony Danych: [m.filipowski@filcon-inf.pl](mailto:m.filipowski@filcon-inf.pl).
- 3) Dane osobowe będą przetwarzane w związku z zawartą z ..... umową na usługę przeprowadzenia kursu języka angielskiego na podstawie:
  - 3.1. *prawnie uzasadnionego interesu administratora (art. 6 ust. 1 lit. f RODO), którym jest przetwarzanie danych personelu ..... (nazwa firmy) w związku z zawartą umową na usługę przeprowadzenia kursu języka angielskiego,*
  - 3.2. *prawnie uzasadnionego interesu administratora (art. 6 ust. 1 lit. f RODO) w celach archiwalnych (dowodowych) na wypadek prawnej potrzeby wykazania faktów w przyszłości.*
- 4) Przetwarzane dane osobowe: imię i nazwisko, stanowisko, .....
- 5) Dane osobowe będą przetwarzane w sposób manualny, przez upoważnione do tego osoby oraz w sposób zautomatyzowany z użyciem przeznaczonych do tego systemów informatycznych.
- 6) Przetwarzanie danych osobowych za pomocą systemów informatycznych nie będzie wykorzystywane w celu automatycznego podejmowania decyzji w sprawach indywidualnych.
- 7) Zautomatyzowane przetwarzanie danych osobowych nie będzie polegało na profilowaniu, tj. działaniu polegającym na wykorzystaniu danych osobowych do oceny niektórych czynników osobowych, w szczególności do analizy lub prognozy aspektów dotyczących efektów pracy, osobistych preferencji, zainteresowań, wiarygodności, zachowania.
- 8) Dane przetwarzane są do czasu zgłoszenia skutecznego sprzeciwu względem przetwarzania danych w przypadkach, gdy podstawą prawną przetwarzania danych jest art. 6 ust. 1 lit. f RODO.
- 9) Okres przetwarzania danych może być przedłużony w przypadku, gdy przetwarzanie jest niezbędne do ustalenia, dochodzenia lub obrony przed ewentualnymi roszczeniami, a po tym okresie, jedynie w przypadku i w zakresie, w jakim będą wymagać tego przepisy prawa.
- 10) Po upływie okresu przetwarzania, dane są nieodwracalnie usuwane lub anonimizowane.

- 11) Odbiorcami danych osobowych są dostawcy odpowiedzialni za obsługę systemów informatycznych służących do świadczenia usług, ....., ..... oraz podmioty powiązane z Administratorem.
- 12) Dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
- 13) Mają Państwo prawo do:
- prawo dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii;
  - prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych osobowych;
  - prawo do ograniczenia przetwarzania danych osobowych;
  - prawo do usunięcia danych osobowych;
  - prawo do sprzeciwu w zakresie art. 6 ust. 1 lit. f RODO;
  - prawo do wniesienia skargi do Prezesa UODO (na adres Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa).
- 14) Podanie danych osobowych jest niezbędne do realizacji umowy na usługę przeprowadzenia kursu języka angielskiego.
- 15) Źródło danych: .....(nazwa firmy).....

### Międzynarodowe przetwarzanie danych osobowych

27. Podmiot przetwarzający nie ma zgody Administratora na transfer danych osobowych do państwa trzeciego nienależącego do Europejskiego Obszaru Gospodarczego (dalej: „EOG”) lub organizacji międzynarodowej w rozumieniu aktualnych przepisów o ochronie danych osobowych oraz oświadcza, że nie korzysta i nie będzie korzystał z usług Podwykonawców, którzy przekazują dane poza EOG.
28. Jeżeli Podmiot przetwarzający ma zamiar lub obowiązek przekazywać powierzone przez Administratora dane poza EOG, uprzednio informuje o tym Administratora, w celu umożliwienia Administratorowi podjęcie decyzji i działań niezbędnych do zapewnienia zgodności przetwarzania z prawem lub zakończenia powierzenia przetwarzania.

### Podpowierzenie danych osobowych

29. Podmiot przetwarzający nie korzysta z usług innego podmiotu przetwarzającego bez uprzedniej szczegółowej lub ogólnej pisemnej zgody Administratora. W przypadku ogólnej pisemnej zgody Podmiot przetwarzający informuje Administratora o wszelkich zamierzonych zmianach dotyczących dodania lub zastąpienia innych podmiotów przetwarzających, dając tym samym Administratorowi możliwość wyrażenia sprzeciwu wobec takich zmian.
30. Jeżeli Administrator wyrazi zgodę na korzystanie przez Podmiot przetwarzający do wykonania w imieniu Administratora konkretnych czynności przetwarzania z usług innego podmiotu przetwarzającego, wówczas Podmiot przetwarzający zapewnia, by ten inny podmiot przetwarzający nałożone zostały – na mocy umowy lub innego aktu prawnego, które podlegają prawu Unii lub prawu państwa członkowskiego – te same obowiązki ochrony danych jak w niniejszej Umowie między Administratorem a Podmiotem przetwarzającym, o których to obowiązkach mowa w art. 28 ust. 3 RODO. W szczególności Podmiot przetwarzający zapewnia spełnienie obowiązku zapewnienia wystarczających gwarancji wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie odpowiadało wymogom RODO. Jeżeli ten inny podmiot przetwarzający nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych, pełna odpowiedzialność wobec Administratora za wypełnienie obowiązków tego innego podmiotu przetwarzającego spoczywa na Podmiocie przetwarzającym.
31. W przypadku powierzenia przetwarzania danych osobowych przez Podmiot przetwarzający Podwykonawcy, Podmiot przetwarzający:
- a. zawiera z Podwykonawcą, na piśmie, odrębną umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych (zwaną dalej Umową podpowierzenia), w rozumieniu, odpowiednio do okresu trwania Umowy powierzenia, art. 31 ust. 1 Ustawy i art. 28 ust. 4 RODO, z określeniem stosownego do Umowy powierzenia celu, czasu i zakresu przetwarzania danych osobowych oraz rodzaju danych osobowych i kategorii osób, których te dane dotyczą;

- b. zawiera w Umowie podpowierzenia z Podwykonawcą zapisy gwarantujące zabezpieczenie danych osobowych na poziomie nie niższym niż określony w niniejszej Umowie powierzenia;
- c. bierze na siebie pełną odpowiedzialność za działania Podwykonawcy niezgodne z aktualnymi przepisami o ochronie danych osobowych lub postanowieniami Umowy podstawowej w zakresie ochrony danych osobowych lub Umowy powierzenia, a Stroną dla Administratora, w ewentualnych sporach wynikających z niewłaściwego wykonania przez Podwykonawcę tych umów, jest zawsze pierwotny Podmiot przetwarzający;
- d. zawiera w umowie powierzenia (podpowierzenia) zapis dotyczący uprawnień Administratora do kontroli Podwykonawcy w zakresie bezpieczeństwa powierzonych mu danych osobowych w ramach umowy podpowierzenia;
- e. zawiera w umowie powierzenia (podpowierzenia) zapis, zgodnie z którym Podwykonawca – bez uszczerbku dla zobowiązań Podmiotu przetwarzającego – przyjmuje na siebie całość tych obowiązków, jakie ciążyą na Podmiocie przetwarzającym, a wynikających z aktualnych przepisów o ochronie danych osobowych oraz niniejszej Umowy powierzenia, w szczególności obowiązki określone w § 3 Umowy powierzenia;
- f. przekazuje Administratorowi kopię umowy powierzenia (podpowierzenia) zawartej z Podwykonawcą celem załączenia do Umowy powierzenia, jako jej integralnej części;
- g. Podmiot przetwarzający, w przypadku gdy w umowie podpowierzenia dopuszcza, za zgodą Administratora, kolejne podpowierzenia, zapewnia Administratorowi posiadanie przez niego, na każdym etapie realizacji Umowy powierzenia, aktualnego wykazu wszystkich podmiotów przetwarzających w ramach realizacji Umowy powierzenia.
- h. Podmiot przetwarzający, w przypadku przekroczenia zakresu przetwarzania danych osobowych poza zakres wyznaczony Umową powierzenia, staje się administratorem tych danych przetwarzanych poza zakresem.

#### Pozostałe obowiązki

- 32. Podmiot przetwarzający nie ma zgody Administratora na przetwarzanie danych osobowych w chmurze obliczeniowej oraz oświadcza, że nie korzysta i nie będzie korzystał z usług Podwykonawców, którzy przetwarzają dane osobowe w chmurze obliczeniowej.
- 33. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się na żądanie Administratora potwierdzić w formie pisemnej lub w innej wskazanej przez Administratora wykonanie obowiązków, o których mowa w paragrafie 3 oraz zobowiązuje się odpowiedzieć niezwłocznie i właściwie na każde pytanie Administratora dotyczące przetwarzania powierzonych mu na podstawie Umowy podstawowej lub powierzenia.
- 34. Podmiot Przetwarzający, na każdy udokumentowany wniosek Administratora zobowiązany jest do udzielenia kompleksowej, udokumentowanej odpowiedzi, na skierowane przez Administratora pytania dotyczące kwestii związanych z przetwarzaniem danych osobowych, w tym miejsca oraz sposobów przetwarzania danych osobowych.
- 35. Podmiot przetwarzający pomaga Administratorowi poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III RODO.
- 36. W przypadku wystąpienia osoby, której dane dotyczą z żądaniem o udzielenie informacji dotyczących przetwarzania jej danych osobowych Podmiot przetwarzający udostępnia wszystkie niezbędne informacje dla Administratora celem zrealizowania obowiązku informacyjnego (art. 15 RODO), ponadto w zakresie realizacji praw osoby, której dane dotyczą Podmiot przetwarzający przygotowuje kopię danych, a także umożliwia dostęp do danych osobowych, do dokonywania ich zmiany i usuwania zgodnie ze wskazaniem Administratora.
- 37. Podmiot przetwarzający pomaga Administratorowi wywiązać się z obowiązków określonych w art. 32–36 RODO.
- 38. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się pomagać Administratorowi w przypadku kontroli właściwego organu nadzorczego w zakresie przestrzegania przepisów RODO, w tym w szczególności udostępniać wszelkie informacje i dokumenty niezbędne dla celów kontroli



- niezwłocznie, nie później niż w terminie 2 dni roboczych od dnia otrzymania od Administratora zapytania lub wniosku.
39. Po rozwiązaniu lub wygaśnięciu Umowy z Podmiotem przetwarzającym, a także w przypadku rozwiązania umowy między Administratorem a Klientem (w ramach przekazanego zbioru danych osobowych wskazanego w § 2 niniejszej umowy) Podmiot przetwarzający zobowiązuje się niezwłocznie i trwale usunąć powierzone zbiory danych oraz wszystkie dane Klienta Administratora z wszystkich nośników, zarówno w wersji elektronicznej, jak i papierowej wraz z dokumentacją towarzyszącą realizacji zadań zleconych przekazanych przez Administratora, jak i Klienta Administratora, z zachowaniem terminów usunięcia wskazanych w § 2 pkt, 5 niniejszej umowy.
40. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego (najszybciej jak to możliwe, najpóźniej w ciągu 12 godzin od uzyskania wiedzy) poinformowania Administratora:
- o wnoszonych przez osoby, których dane dotyczą pismach / wnioskach w zakresie realizacji ich praw, a zwłaszcza o sprzeciwach lub wnioskach o sprostowanie danych, powstrzymując się jednocześnie od odpowiedzi na żądanie, chyba że zostanie do tego zobowiązany przez Administratora;
  - o żądaniu udostępnienia danych osobowych;
  - o każdym prawnie umocowanym żądaniu udostępnienia danych osobowych właściwemu organowi państwa, chyba że z przepisów prawa wynika zakaz zawiadomienia Administratora w tym zakresie;
  - o udostępnieniu danych osobowych uprawnionemu podmiotowi;
  - o wszelkich czynnościach i zapytaniach kierowanych do Podmiotu przetwarzającego ze strony uprawnionych organów kontrolnych w sprawie realizacji Umowy podstawowej w zakresie ochrony danych osobowych lub Umowy powierzenia oraz o zapowiedzianych lub rozpoczynających się u niego kontrolach w tym zakresie, jak również o stwierdzonych nieprawidłowościach, chyba że zakaz zawiadomienia Administratora wynika z przepisów prawa;
  - o jakimkolwiek postępowaniu administracyjnym, przygotowawczym lub sądowym, o wszelkich decyzjach administracyjnych i innych, a także o orzeczeniach i postanowieniach wydanych wobec podmiotu przetwarzającego w związku z powyższymi postępowaniami, oraz o zapowiedzianych kontrolach i inspekcjach, jeśli dotyczą one danych osobowych powierzonych przez Administratora.
41. Podmiot przetwarzający oświadcza, że:
- powołał Administratora Bezpieczeństwa Informacji / wyznaczył Inspektora Ochrony Danych. Dane kontaktowe:.....;
- nie powołał Administratora Bezpieczeństwa Informacji / Inspektora Ochrony Danych; i gwarantuje, że w przypadku jakiegokolwiek zmiany w powyższym zakresie w trakcie okresu trwania Umowy powierzenia, powiadomi Administratora w formie pisemnej, bez zbędnej zwłoki.

#### **§ 4 Audyty i kontrole**

1. Podmiot przetwarzający umożliwi Administratorowi lub audytorowi upoważnionemu przez Administratora przeprowadzenie audytów / kontroli ochrony danych osobowych, w tym inspekcji i przyczynia się do nich.
2. Administrator ma prawo kontroli przetwarzania przez Podmiot przetwarzający powierzonych mu danych osobowych z punktu widzenia zgodności tego przetwarzania z przepisami prawa oraz postanowieniami Umowy podstawowej i powierzenia.
3. Audyt będzie prowadzony w siedzibie firmy Podmiotu przetwarzającego lub w innej lokalizacji, w której Podmiot przetwarzających przetwarza dane osobowe na podstawie niniejszej Umowy powierzenia.
4. Audyt przeprowadza się w dni robocze w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego.
5. Administrator powiadomi Podmiot przetwarzający o terminie audytu z 7 -dniowym wyprzedzeniem przesyłając mu Plan audytu, w którym wskazane zostaną komórki

- organizacyjne Podmiotu przetwarzającego przeznaczone do audytowania, chyba że kontrola spowodowana jest wystąpieniem naruszenia ochrony danych osobowych w Podmiocie przetwarzającym, wówczas Administrator ma prawo przystąpić do niej niezwłocznie.
6. Powiadomienie, o którym mowa powyżej musi zawierać określenie: osoby lub podmiotu upoważnionego do wykonania audytu zgodności przetwarzania danych w imieniu Administratora danych oraz zakres audytu z określeniem weryfikowanych danych.
  7. Jeżeli przeprowadzenie audytu zgodności przetwarzania danych nie będzie możliwe w terminie wskazanym przez Administratora danych, wówczas Podmiot przetwarzający poinformuje Administratora danych o pierwszym możliwym terminie przeprowadzenia audytu. Informacja taka zostanie przekazana za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres wskazany przez Administratora danych.
  8. Podmiot przetwarzający będzie mógł odmówić wykonania audytu przetwarzania danych jeśli:
    - a. będzie to kolidowało z innym audytem prowadzonym w tym samym terminie, przez inny podmiot;
    - b. nie będzie to możliwe od strony technicznej i organizacyjnej;
    - c. zakres audytu będzie wykraczał poza ustalony między Stronami zakres i miejsce oraz czas;
    - d. zakres audytowanego obszaru będzie narażał Podmiot przetwarzający na znaczne nadmierne i nieuzasadnione koszty;
    - e. zakres będzie stanowił naruszenie Tajemnicy firmowej (art. 11 ust. 4 ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji);
    - f. Podmiot przetwarzający uzna, że wystąpi ryzyko naruszenia praw i wolności danych osobowych,
    - g. wystąpią inne przesłanki prawne.
  9. Podmiot przetwarzający oddeleguje do audytu osobę odpowiedzialną za system ochrony danych osobowych w swojej firmie.
  10. Podmiot przetwarzający umożliwi przeprowadzenie audytu m.in. poprzez:
    - umożliwienie wglądu do danych osobowych powierzonych do przetwarzania i udostępnienie dokumentacji systemu ochrony danych osobowych Podmiotu przetwarzającego,
    - udzielanie informacji i wyczerpujących wyjaśnień w zakresie przebiegu przetwarzania danych osobowych, zwłaszcza w zakresie niezbędnym do wykazania zgodności działania z przepisami RODO,
    - okazanie lokalizacji i umożliwienie wstępu do pomieszczeń, w których przetwarzane są dane osobowe,
    - okazanie zabezpieczeń organizacyjnych i technicznych stosowanych w systemie ochrony danych osobowych,
    - rzetelne wypełnienie dostarczonych przez Administratora lub upoważnionego audytora kwestionariuszy audytowych.
  11. Audyt będzie realizowany w sposób niepowodujący nadmiernych obciążeń dla Podmiotu Przetwarzającego. Audytor zobowiązany jest do zachowania poufności w zakresie wszelkich informacji powziętych w trakcie lub przy okazji prowadzenia audytu.
  12. W przypadku stwierdzenia niezgodności przez Audytora Administratora wyznaczony przedstawiciel Podmiotu przetwarzającego wskaże przyczynę niezgodności, działania korekcyjne (usunięcie niezgodności) i korygujące (usunięcie przyczyny niezgodności). Działania podlegają akceptacji przez Audytora Administratora.
  13. Wyniki audytu zapisywane są w Raporcie z audytu / Wyniki kontroli zapisywane są w Protokole, który przedstawia wnioski z kontroli, w szczególności wszelkie wykryte niezgodności z przepisami prawa lub postanowieniami niniejszej Umowy.
  14. Raport / Protokół przedstawiany jest przedstawicielowi Podmiotu przetwarzającego.
  15. Raport / Protokół jest podpisywany w dwóch egzemplarzach przez Przedstawicieli obu stron.

16. Podmiot przetwarzający może wnieść zastrzeżenia do protokołu w ciągu 7 dni roboczych od daty jego podpisania przez strony.
17. Podmiot przetwarzający, w zakresie w jakim jest to niezbędne do spełnienia wymagań określonych przepisami prawa i postanowieniami niniejszej Umowy, zobowiązuje się niezwłocznie zastosować do zaleceń sformułowanych w wynikach audytu, dotyczących poprawy jakości zabezpieczeń oraz sposobu przetwarzania danych osobowych.
18. W przypadku braku zaleceń Administratora, Podmiot Przetwarzający ma obowiązek samodzielnie opracować i wdrożyć rozwiązania eliminujące wykryte w toku kontroli niezgodności oraz poinformować Administratora o zastosowanych rozwiązaniach.
19. Koszty audytu ponosi Administrator.

## **§ 5 Obowiązki i Prawa Administratora**

1. Administrator przekazuje dane osobowe zgodnie z § 2 umowy.
2. Administrator informuje Klienta o przekazywaniu jego danych osobowych do Podmiotu przetwarzającego oraz o celu przetwarzania, a także uzyskuje zgodę Klienta na przetwarzanie jego danych osobowych.
3. Administrator wdraża u siebie środki techniczne i organizacyjne zapewniające bezpieczeństwo danych osobowych Klienta Administratora.
4. Administrator realizuje obowiązki informacyjne wobec swoich Klientów, przy współpracy Podmiotu przetwarzającego.
5. Administrator po uzyskaniu zgłoszenia od Podmiotu Przetwarzającego o naruszeniu ochrony danych osobowych i uzyskaniu wymaganych wyjaśnień, przeprowadza własne postępowanie celem weryfikacji zapisów i ustalenia stopnia ryzyka naruszenia praw lub wolności osób fizycznych.
6. Administrator zgłasza naruszenia danych osobowych stwierdzonych w Podmiocie przetwarzającym do organu nadzorczego, chyba że jest mało prawdopodobne, by naruszenie to skutkowało ryzykiem naruszenia praw lub wolności osób fizycznych.
7. Administrator zgłasza naruszenia danych osobowych stwierdzonych w Podmiocie przetwarzającym do osoby, której naruszenie dotyczy, jeżeli naruszenie ochrony danych osobowych może powodować wysokie ryzyko naruszenia praw lub wolności osób fizycznych, chyba, że Zawiadomienie, nie jest wymagane, zgodnie z art. 34 pkt 3 RODO.
8. Administrator dokumentuje wszelkie naruszenia ochrony danych osobowych stwierdzonych w Podmiocie przetwarzającym, przy współpracy Podmiotu przetwarzającego w tym okoliczności naruszenia ochrony danych osobowych, jego skutki oraz podjęte działania zaradcze.
9. Administrator powołał Inspektora Ochrony Danych. Dane kontaktowe: m.filipowski@filcon-inf.pl
10. Administratorowi danych osobowych przysługuje prawo do:
  - a. kontroli sposobu przetwarzania i zabezpieczenia przez Podmiot przetwarzający danych osobowych, w tym żądania przedłożenia dokumentów, których posiadanie i prowadzenie przez podmiot przetwarzający wynika wprost z RODO;
  - b. żądania wstrzymania przetwarzania danych osobowych w przypadku przetwarzania ich niezgodnie z aktualnymi przepisami o ochronie danych osobowych lub postanowieniami Umowy podstawowej w zakresie ochrony danych osobowych lub Umowy powierzenia;
  - c. żądania natychmiastowego zwrotu powierzonych danych w przypadku o którym mowa powyżej w pkt. 10. b.

## **§ 6 Odpowiedzialności i kary**

1. Strony zobowiązują się do dołożenia wszelkich starań w celu zapewnienia, aby środki łączności wykorzystywane do odbioru, przekazywania oraz przechowywania danych poufnych gwarantowały zabezpieczenie danych poufnych, w tym w szczególności danych

- osobowych powierzonych do przetwarzania, przed dostępem osób trzecich nieupoważnionych do zapoznania się z ich treścią.
2. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z niniejszą Umową, a w szczególności za udostępnienie osobom nieupoważnionym.
  3. Podmiot przetwarzający odpowiada za wszelkie wyrządzone osobom trzecim szkody, które powstały w związku z nienależytym przetwarzaniem przez niego powierzonych danych osobowych.
  4. Jeżeli Podmiot przetwarzający dokonuje przetwarzania powierzonych przez Administratora danych osobowych w innych celach i w inny sposób niż to wskazano w § 2 umowy wówczas uznaje się go za administratora w odniesieniu do tego przetwarzania.
  5. W przypadku zdarzenia mającego znamiona naruszenia danych osobowych / naruszenia danych osobowych podmiot przetwarzający przekazuje niezbędne informacje w tym zakresie tylko i wyłącznie do Administratora. Administrator przeprowadza postępowanie w zakresie naruszenia i jeżeli to wymagane powiadamia o tym organ nadzorczy i osoby, których dane dotyczą. Administrator przygotowuje komunikat i przekazuje go na zewnątrz, jeżeli uzna to za stosowne. Podmiot przetwarzający przekazuje wszelkie informacje o kontaktach, zapytaniach o naruszenie do Administratora. Podmiot przetwarzający ponosi odpowiedzialność za niedopełnienie warunków niniejszego punktu.
  6. W przypadku naruszenia przepisów RODO, ustawy o ochronie danych osobowych, lub niniejszej Umowy z przyczyn leżących po stronie Podmiotu przetwarzającego, w następstwie czego Administrator zostanie zobowiązany do wypłaty odszkodowania lub zostanie ukarany karą grzywny, Podmiot przetwarzający zobowiązuje się pokryć poniesione z tego tytułu straty i koszty przez Administratora.
  7. Ponadto zakres odpowiedzialności Podmiotu przetwarzającego jest określony w art. 82 RODO.

## **§ 7 Obowiązki umowy**

1. Niniejsza umowa obowiązuje przez okres trwania Umowy podstawowej.
2. W każdym wypadku niniejsza umowa przestaje obowiązywać z dniem, z którym Strony przestają być związane postanowieniami Umowy podstawowej.
3. Administrator może wypowiedzieć niniejszą Umowę ze skutkiem natychmiastowym, w przypadku:
  - a. wykorzystania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych w sposób niezgodny z niniejszą umową,
  - b. dalszego powierzenia danych osobowych przez Podmiot przetwarzający bez zgody Administratora,
  - c. nie zaprzestania niewłaściwego przetwarzania powierzonych danych osobowych,
  - d. zawiadomienia przez Podmiot przetwarzający o jego niezdolności do dalszego wykonywania niniejszej Umowy, a szczególnie w przypadku, gdy Podmiot przetwarzający nie spełnia wymagań z art. 32 RODO,
  - e. rażącego naruszenia przez Podmiot przetwarzający postanowień Umowy podstawowej lub umowy powierzenia,
  - f. wyrządzenia szkody przez Podmiot przetwarzający przy wykonaniu Umowy podstawowej lub umowy powierzenia Administratorowi lub osobie, której dane Podmiot przetwarzający przetwarza na mocy umowy powierzenia,
  - g. wszczęcia przez organ nadzorczy postępowania przeciw Podmiotowi przetwarzającemu w związku z naruszeniem ochrony danych osobowych.

## **§ 8 Postanowienia końcowe**

1. Niniejsza umowa wchodzi w życie z dniem jej zawarcia i obowiązuje przez okres obowiązywania Umowy podstawowej.

2. Wszelkie zmiany Umowy powinny być dokonane w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
3. W sprawach nieuregulowanych Umową, zastosowanie znajdują przepisy RODO i polskiego prawa, w tym Ustawy oraz Kodeksu Cywilnego.
4. Sądem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej umowy będzie sąd właściwy dla siedziby Administratora.
5. W przypadku, gdy niniejsza Umowa odwołuje się do przepisów prawa, oznacza to również inne przepisy dotyczące ochrony danych osobowych, a także wszelkie nowelizacje, jakie wejdą w życie po dniu zawarcia Umowy, jak również akty prawne, które zastąpią wskazane ustawy i rozporządzenia.
6. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

.....  
**Podmiot przetwarzający**

.....  
**Administrator**